

Bruselj, 30. maj 2018
(OR. en)

9282/18

Medinstitucionalna zadeva:
2018/0183 (NLE)

PECHE 175

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalnega sekretarja Evropske komisije: direktor Jordi AYET PUIGARNAU
Datum prejema:	29. maj 2018
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN
Št. dok. Kom.:	COM(2018) 352 final
Zadeva:	Predlog UREDBE SVETA o spremembi Uredbe (EU) 2018/120 glede nekaterih ribolovnih možnosti

V prilogi vam pošiljamo dokument COM(2018) 352 final.

Priloga: COM(2018) 352 final



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 29.5.2018
COM(2018) 352 final

2018/0183 (NLE)

Predlog

UREDBA SVETA

o spremembi Uredbe (EU) 2018/120 glede nekaterih ribolovnih možnosti

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

- **Razlogi za predlog in njegovi cilji**

Uredba Sveta (EU) 2018/120 določa ribolovne možnosti za leto 2018 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo za vode Unije in za plovila Unije v nekaterih vodah zunaj Unije. Te ribolovne možnosti se v obdobju veljavnosti navadno večkrat spremenijo.

- **Skladnost z veljavnimi predpisi s področja zadevne politike**

Predlagani ukrepi so zasnovani v skladu s cilji in pravili skupne ribiške politike ter so skladni s politiko Unije na področju trajnostnega razvoja.

- **Skladnost z drugimi politikami Unije**

Predlagani ukrepi so skladni z drugimi politikami Unije, zlasti s politikami na področju okolja.

2. PRAVNA PODLAGA, SUBSIDIARNOST IN SORAZMERNOST

- **Pravna podlaga**

Pravna podlaga tega predloga je člen 43(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije.

Obveznosti Unije za trajnostno izkoriščanje živih vodnih virov izhajajo iz obveznosti, določenih v členu 2 nove osnovne uredbe o skupni ribiški politiki.

- **Subsidiarnost (za neizključno pristojnost)**

Predlog spada v izključno pristojnost Unije iz člena 3(1)(d) Pogodbe. Načelo subsidiarnosti se zato ne uporablja.

- **Sorazmernost**

Predlog je skladen z načelom sorazmernosti iz naslednjih razlogov: skupna ribiška politika je skupna politika. Svet v skladu s členom 43(3) Pogodbe sprejme ukrepe o določitvi in dodelitvi ribolovnih možnosti.

- **Izbira instrumenta**

Predlagani instrument: uredba.

3. REZULTATI NAKNADNIH OCEN, POSVETOVANJ Z ZAINTERESIRANIMI STRANMI IN OCEN UČINKA

- **Naknadne ocene/preverjanja ustreznosti obstoječe zakonodaje**

Ni relevantno.

- **Posvetovanja z zainteresiranimi stranmi**

Pri predlogu so upoštevane povratne informacije zainteresiranih strani, svetovalnih svetov, nacionalnih uprav, organizacij ribičev in nevladnih organizacij.

- **Zbiranje in uporaba strokovnih mnenj**

Predlog temelji na znanstvenem mnenju Mednarodnega sveta za raziskovanje morja (ICES) ter Znanstvenega, tehničnega in gospodarskega odbora za ribištvo (STECF).

- **Ocena učinka**

Področje uporabe uredbe o ribolovnih možnostih je omejeno s členom 43(3) Pogodbe.

- **Ustreznost in poenostavitev ureditve**

Ni relevantno.

- **Temeljne pravice**

Ni relevantno.

4. PRORAČUNSKE POSLEDICE

Predlagani ukrepi ne bodo imeli proračunskih posledic.

5. DRUGI ELEMENTI

- **Natančnejša pojasnitev posameznih določb predloga**

Namen predlaganih sprememb je spremeniti Uredbo 2018/120, kot je opisano spodaj.

Orjaški kitovec

Na dvanajsti konferenci pogodbenic Konvencije o varstvu selitvenih vrst prostoživečih živali je bil v Dodatku I h Konvenciji dodan orjaški kitovec (*Rhincodon typus*). To vrsto bi bilo torej treba vključiti na seznam prepovedanih vrst.

Krilati rombi

Če je v znanstvenem mnenju navedeno, da so krilati rombi v podobmočju ICES 7 ter razdelkih ICES 8a, 8b, 8d in 8e isti biološki stalež, je primerno omogočiti 25-odstotno prilagodljivost iz podobmočja ICES 7 v razdelke ICES 8a, 8b, 8d in 8e za države članice, ki imajo določeno kvoto za ti vrsti na obeh območjih.

Severna kozica

ICES je 26. marca 2018 izdal mnenje za ulov severne kozice (*Pandalus borealis*) v razdelkih ICES 3a in 4a vzhodno (Skagerrak, Kattegat in severni del Severnega morja v Norveškem jarku). Po posvetovanjih z Norveško je bilo odločeno, da bo dodelitev za severno kozico v Skagerraku za EU znašala 3 327 ton.

Papalina

ICES je 12. aprila izdal letno mnenje za papalino (*Sprattus sprattus*) v Severnem morju. Po mnenju ICES ulov papaline v Severnem morju v obdobju od 1. julija 2018 do 30. junija 2019 ne bi smel preseči 177 545 ton. Ribolovne možnosti za papalino bi bilo zato treba določiti v skladu s tem.

Sled v Keltskem morju

V mnenju ICES je navedeno, da stalež sleda v Keltskem morju ni znotraj varnih bioloških meja, zato bi bilo treba črtati sklic na člen 7(2).

Norveški molič

ICES je 11. aprila 2018 posodobil svoje mnenje iz oktobra 2017 o ribolovnih možnostih za norveškega moliča za obdobje od 1. novembra 2017 do 31. oktobra 2018. Ribolovne možnosti za norveškega moliča bi bilo torej treba ustrezno spremeniti, da se upošteva tudi izmenjava s tretjimi državami.

Škamp

Po mnenju ICES se lahko vzpostavi ribolov v znanstvene namene za zbiranje podatkov UNEN o škampu v funkcionalni enoti 25, razdelku ICES 8c, kadar ni mogoče izvesti raziskave s podvodno televizijo (raziskave UWTV). Ribolovne možnosti se spremenijo, da se omogoči takšen ribolov za znanstvene namene.

Prenos ribolovnih možnosti za plovila EU na območju SPRFMO

Regionalna organizacija za upravljanje ribištva v južnem Tihem oceanu (SPRFMO) je na svojem šestem letnem zasedanju leta 2018 določila ribolovne možnosti, sestavljene iz TAC za pisanega šura v višini 35 186 ton. Navedeni TAC bi bilo treba vključiti v to uredbo.

Predlog

UREDBA SVETA

o spremembi Uredbe (EU) 2018/120 glede nekaterih ribolovnih možnosti

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 43(3) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Sveta (EU) 2018/120¹ določa ribolovne možnosti za leto 2018 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo za vode Unije in za plovila Unije v nekaterih vodah zunaj Unije.
- (2) Na dvanajsti konferenci pogodbenic Konvencije o varstvu selitvenih vrst prostoživečih živali je bil v Dodatku I h Konvenciji dodan orjaški kitovec (*Rhincodon typus*). To vrsto bi bilo torej treba vključiti na seznam prepovedanih vrst.
- (3) V mnenju Mednarodnega sveta za raziskovanje morja (ICES) je navedeno, da so krilati rombi v podobmočju ICES 7 ter razdelkih ICES 8a, 8b, 8d in 8e isti biološki stalež, primerno je omogočiti 25-odstotno prilagodljivost iz podobmočja ICES 7 v razdelke ICES 8a, 8b, 8d in 8e za države članice, ki imajo določeno kvoto za ti vrsti na obeh območjih.
- (4) ICES je 26. marca 2018 izdal mnenje za ulov severne kozice (*Pandalus borealis*) v razdelkih ICES 3a in 4a vzhodno (Skagerrak, Kattegat in severni del Severnega morja v Norveškem jarku). Na podlagi navedenega mnenja in posvetovanj z Norveško je primerno določiti delež Unije za severno kozico v Skagerraku na 3 327 ton.
- (5) Po mnenju ICES z dne 12. aprila 2018 ulov papaline (*Sprattus sprattus*) v Severnem morju v obdobju od 1. julija 2018 do 30. junija 2019 ne bi smel preseči 177 545 ton. Ribolovne možnosti za papalino bi bilo treba določiti v skladu s tem.
- (6) ICES je 11. aprila 2018 izdal revidirano mnenje o za norveškega moliča za obdobje od 1. novembra 2017 do 31. oktobra 2018. Ribolovne možnosti za norveškega moliča bi bilo treba določiti v skladu s tem.
- (7) ICES je izdal mnenje, v katerem je navedeno da se lahko vzpostavi ribolov v znanstvene namene za zbiranje podatkov o ulovu na enoto napora za škampa v funkcionalni enoti 25, podobmočju ICES 8c, če ni mogoče izvesti raziskave s podvodno televizijo. Ribolovne možnosti bi bilo treba spremeniti, da se omogoči takšen ribolov za znanstvene namene.

¹ Uredba Sveta (EU) 2018/120 z dne 23. januarja 2018 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2018 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo za vode Unije in za plovila Unije v nekaterih vodah zunaj Unije (UL L 27, 31.1.2018, str. 1).

- (8) Regionalna organizacija za upravljanje ribištva v južnem Tihem oceanu (SPRFMO) je na svojem šestem letnem zasedanju leta 2018 določila TAC za pisanega šura. Navedeni ukrep bi bilo treba prenesti v pravo Unije.
- (9) Omejitve ulova iz Uredbe (EU) 2018/120 se uporabljajo od 1. januarja 2018. Določbe o omejitvah ulova iz te uredbe bi se zato prav tako morale uporabljati od navedenega datuma. Takšna retroaktivna uporaba ne posega v načeli pravne varnosti in varstva legitimnih pričakovanj, saj zadevne ribolovne možnosti še niso bile izkoriščene.
- (10) Uredbo (EU) 2018/120 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –
- SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (EU) št. 2018/120 se spremeni:

- (a) v členu 13(1) se vstavi naslednja točka:
- „orjaškega kitovca (*Rhincodon typus*) v vseh vodah;“;
- (b) v členu 45(1) se vstavi naslednja točka:
- „orjaškega kitovca (*Rhincodon typus*) v vseh vodah Unije;“.
- (c) Prilogi IA in IJ se spremenita v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2018, razen točk (a) in (b) člena 1, ki se uporabljata od datuma začetka veljavnosti te uredbe.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju,

Za Svet
Predsednik